

汉魏六朝民歌选

081



文学小丛书

汉魏六朝民歌选

人民文学出版社编辑部编

81

人民文学出版社

人民文学出版社出版

(北京朝内大街320号)

北京市书刊出版业营业许可證出字第003号

北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

書號 1219 字數 28,000 本 281 × 103 毫米 印張 1 $\frac{10}{25}$ 插頁 2

1959年6月第1版 1959年6月第1次印刷

“大家要学点文学”，“劳动人民应是文化的主人”，这是党的号召。但大家搞社会主义生产大跃进，时间有限；我们为此出版这套“文学小丛书”，选的都是古今中外好作品。字数不多，篇幅不大，随身可带，利用工休时间，很快可以读完。读者从这里不仅可以获得世界文学的知识，而且可增强认识生活的能力，鼓舞大家建设社会主义新生活的热情。

前 言

民歌是人民群众自己创造的作品，是诗歌领域中最有生命力的。在建设社会主义社会的今天，全国的劳动人民无不斗志昂扬，意气风发，因而唱出了具有豪迈气概的歌声。其中有不少是可以传之久远的。我们为了使今天的新民歌的质量不断提高，特编“汉魏六朝民歌选”一册，以资借鉴。

我国第一部诗歌总集《诗经》，其中占主要地位的是十五国风，即周代的民歌，它对我国诗歌传统影响很大；其次就算汉魏乐府，其中也有不少民歌，它的影响不低于《诗经》。

乐府本是汉武帝刘彻模仿周代旧例设立的音乐机关。除有一批御用文人专门造作诗歌，由乐府合乐，以供皇帝祭祀、祝祷天地鬼神之用外，这个机关还负责广泛采集民间歌谣和地方

乐调。其用意不外乎点綴升平、娱乐宫廷和所谓“观风俗，知厚薄”这两方面。“观风俗，知厚薄”是为了调节政治措施，缓和阶级矛盾，以利于巩固统治地位，虽然事实上并没有真正起到过这个作用。但因此当时的民歌却被记录下来，得以广泛流传、长远保存了。同时也引起此后三百年间汉皇朝和上层文人的重视，存录了不少歌谣；影响及于魏晋，虽不采诗，但仍保存乐府机关，继续沿用旧日乐府歌辞，使两汉民歌得以流传下来；六朝甚至有些总集专收录这类歌谣，到齐武帝时，沈约著《宋书》，又载入《乐志》。

因了上述的历史原因，后人就称乐府机关采集的诗篇为乐府，这就将民间的作品和御用文人的作品混为一谈了。现在一般都将民歌部分区分开来，称为“乐府民歌”。但“乐府民歌”并非民歌的全部。现存的汉魏六朝的民歌，虽然多数是当时乐府机关写定的，但未被乐府采集，而由私家肄习，民间长期口耳传授，经文人记录得以流传下来的也不少，例如《焦仲卿妻》（又名《孔雀东南飞》）这篇伟大的长诗，便是如此。

汉魏六朝的民歌是我們极为珍贵的文学遗产。它真实地反映了当时人民的生活，表现了人民的是非和爱憎，反抗和追求，欢悦和痛苦；它那“感于哀乐，缘事而发”的现实主义精神，简练、朴素、新颖、精致的艺术风格，不仅影响了当时和后世的优秀诗人的诗思和诗艺（如曹植、王粲、李白、杜甫、白居易等），而且能帮助我们认识古代劳动人民的生活和思想感情，是可以作我们新民歌的重要借鉴的。

两汉的民歌，内容丰富，几乎反映了当时人民生活的各个重要方面，现实性和战斗性都十分强烈。反对统治阶级穷兵黩武的有《战城南》、《十五从军征》。控诉和讽刺官吏残暴、政治腐败的有《平陵东》、《牢石歌》。《颍川歌》诅咒了豪强，《淮南王歌》嘲笑了皇帝。《孤儿行》是家庭悲剧，同时又是阶级压迫的缩影。人民的苦难深重的生活，集中表现在《东门行》、《妇病行》、《悲歌》这些作品中，使今天的读者也能为之激动愤慨。有许多民歌以婚姻、爱情为主题，这是人民群众期望自由幸福的爱情生活的自然要

求，但事实上在封建社会里，这种自然感情总是被摧残和压抑的，《白头吟》是金錢作祟，《迢迢牵牛星》是“銀河”阻梗，《焦仲卿妻》則是对封建主义下的門第、礼教和家长制等一切恶势力的控訴。《上邪》中斬釘截鉄的誓言，不仅是青年男女之間坚守信約的表示，而且是对封建主义的干涉决不屈服的宣告。总的說，两汉民歌的感情激昂深厚，諷刺辛辣大胆，风格遒劲朴質，叙事委曲尽致，情境逼真，并有鮮明的人物形象，使作品的思想性和艺术性达到高度的統一。

南朝的民歌多是傾訴爱情的恋歌，风格纏綿細膩，与汉魏質朴渾厚以叙事为主的民歌有很大不同。南方文学較之北方文学更富于爱情的抒写和穠艳的色彩，确是文学史上明显的現象，但情歌决非当时南方民歌的全貌。現存南方民歌的两大部分，其一是“吳歌”，产生于以建业（南京）为中心的长江下游一带；其二是“西曲”，产生于荆、郢、樊、邓，即以江陵、襄阳为中心的长江中游一带，都是当时商业很发达的区域，作品本身也有較浓厚的市民气息，主要产生

于都市而不是农村。南朝統治者为了享乐的需要，大量制造黄色柔靡的歌曲詩賦，他們采集民間的情歌也是服务于同一目的。南朝也有散見于書史的別一些歌謠，其主要內容是反映民生疾苦和社会矛盾，却没有受到統治者的重視，因而未被采取入乐。

現存这些恋歌，难免沒有統治者或文人的拟作糅入其間，統治者用来合乐供自己娱乐，也难免会作迎合自己趣味的窜改潤色，但其中大部分都是婉曲情深，具有健康清新的民間文学本色的作品。对爱情的热烈追求，大胆表露，正也是冲击封建主义束縛的一种力量。作为艺术品来看，南朝的恋歌創造了生动別致的表現手法，精巧的語言，透貼的比喻，浏亮优美的音节，也能使人通过艺术美的欣賞加强对生活的感受。

北朝的民歌反映的社会面較南朝为广，风格刚健粗獷，有强有力的生活气息。《敕勒歌》所高唱的辽阔渾莽的草原景色，可說是这种风格的代表。北方尚武，《企喻歌》、《折楊柳歌辞》

（“健兒須快馬”）便描繪了孔武矯捷的健兒形象。北方的婦女也同男子一樣的英武，《李波小妹歌》的“褰裳逐馬如卷蓬，左射右射必叠双”的女騎士形象，就是現在讀來也仿佛見其奕奕風神。在這樣的歷史環境中，女英雄木蘭的出現不是偶然的，這是一個在現實基礎上產生，又為人民群眾的理想美化了的女英雄形象。她勇敢剛強，不怕任何危險困難，同時又善良朴質，不慕任何富貴榮利。國家需要的時候，她可以著上戰袍，同男子并肩馳驅疆場；功成歸來的時候，她蔑棄高官厚祿，只愛和平勞動的生活。這就使《木蘭詩》成為千百年來人民群眾喜聞樂見、家弦戶誦的好作品。北方的混戰局面較南方為甚，在嚴重破壞生產力的戰爭中，產生了象《隔谷歌》這樣慘厲的呼聲。而戰爭又往往更加重剝削和掠奪，《雀勞利歌辭》、《幽州馬客吟歌辭》便是勞苦人民的不平抗爭之聲。

漢魏六朝七百多年間所遺留下的民歌，不論其生活內容和藝術形式，都是非常豐富多彩的，這裡只能作一粗略的介紹，不能作詳盡的分

析。为了补救这一缺陷，我们在所选篇目之后，作了一些题解，以备参阅。

本书的编注工作，在很大程度上依靠了余冠英先生的《乐府诗选》，注解方面吸取了孙楷第先生的一些见解。这样做，相信会使专家们研究的成果更多的普及到群众中去，成为人民的财富，一定是两位先生所首肯的。

为了方便工农大众和对古典文学接触不多的读者的阅读，歌中的衍文或泛声（乐工用来记载声音、乐曲，与文义无关的字），我们干脆删去不录；遇有异文，除少数在注中说明外，一般均就我们的浅见，择一而从，不再加以注明了。

謠諺本来也是民歌的一部分，而且很多都是战斗性特别强的，因为将来准备单出一本《謠諺选》，本书就没有选录。

編者

目 次

战城南	1
上邪	2
平陵东	3
长歌行一首	4
东门行	4
饮马长城窟行	5
妇病行	7
孤儿行	9
白头吟	11
蜨蝶行	12
悲歌	13
迢迢牵牛星	14
上山采藤蕪	15
古艳歌	16
焦仲卿妻	17

十五从軍征.....33

淮南王歌.....34

鄭白渠歌.....35

潁川歌.....36

牢石歌.....36

子夜歌六首.....37

子夜四時歌四首.....39

大子夜歌.....40

歡聞變歌一首.....41

懷儂歌.....41

讀曲歌三首.....42

采桑度.....43

安東平三首.....43

西洲曲.....44

豫州歌.....45

隴上歌.....46

企喻歌.....47

雀勞利歌辭.....48

隔谷歌	49
捉搦歌一首	49
折楊柳歌辭	50
幽州馬客吟歌辭	51
木蘭詩	52
李波小妹歌	55
敕勒歌	55

战城南^{*}

战城南，死郭¹北，野死不葬乌可食。为我²谓
乌：“且为客³豪⁴。野死諒不葬，腐肉安能去子
逃⁵？”水深激激⁶，蒲葦冥冥⁷，梟骑⁸战斗死，鸛
马徘徊鸣。筑室⁹，何以南，何以北¹⁰，禾黍不获
君何食¹¹？願为忠臣¹²安可得？思子良臣¹³，良
臣誠可思，朝行出攻，暮不夜归。

* 这是詠咒不义战争和軍役的詩。篇中写出战士横尸沙
場，田野无人耕种，一片凄惨景象。受尽苦难的人民，无
可控訴，只能希望得到一个有經驗的指揮官，也許可以
减少一些伤亡。歌辭約产生于汉武帝刘彻（公元前一四
〇—前八七年）和宣帝刘詢（公元前七三—前四九年）
两朝間。

1. 郭——外城。 2. 我——詩人自称。 3. 客——
指上文“野死不葬”的战士。 4. 豪——同号。古人对于
新死的人行招魂礼，招魂时且哭且說，就叫“号”。这句
是詩人要求烏鴉先为死者招魂，然后啄食他。 5. 两
句說：战死在郊野的人想必无人埋葬，一堆腐烂的肉哪能
逃得开你的殍食？子，你，指烏鴉。 6. 激激——清

澄澄的。 7.冥冥——暗沉沉的。 8.隳騎——驍騎，驍勇的騎兵。 9.筑室——指构筑兵營、城堡等工事。 10.上两句說：那些服工役的人为何也象兵士一样南北征調呢？ 11.禾黍不获君何食——意思是說：丁壯不能在乡生产，君主也就无从得食。 12.忠臣——指战死的兵士。这句是說：那些被征筑室南北奔走的工役，劳苦、飢餓致死，連个“忠臣”的美名也得不到。 13.良臣——指善于謀划調度的指揮官。由于“良臣”不可得，战士伤亡惨重，只有朝出而无夜归。

上 邪

上邪¹！我欲与君相知²，长命³无絕衰。山无陵⁴，江水为竭⁵，冬雷震震⁶，夏雨⁷雪，天地合，乃敢与君絕！

* 这是情歌，也是对爱情的忠实到底的誓願。自“长命无絕衰”句下，一气举出五桩自然界亘古未有的大变化，以表示对爱情始終不渝的决心。

1. 上邪(yé)——天啊。呼天設誓。邪，語氣詞。
2. 相知——相亲、相爱。 3. 命——使。这句是說：永远使得这种爱情沒有中止、減弱的时候。 4. 陵——高地。山无陵意即高山变作平地。 5. 竭——干涸。
6. 震震——形容打雷的声音。 7. 雨——作動詞用，下，落。

平陵东

平陵¹东，松柏桐，不知何人劫²义公³。劫义公，在高堂下⁴，交钱百万两走马⁵。两走马，亦诚难⁶，愿见追吏心中恻⁷。心中恻，血出漉⁸，归告我家卖黄犢⁹。

* 这首诗写官吏贪婪，无法无天，架人勒索。封建统治者对人民的掠夺，一般采取赋税徭役的合法形式，但到了政治腐败之极，即将崩溃的前夕，就不惜使出那架勒索的赤裸裸的掠夺行为，这在汉代并非个别存在的事实。

1. 平陵——汉昭帝（刘弗陵）的葬处，在长安西北。松、柏、梧桐是古代栽在坟地上的树木。两句指出“义公”被劫的地点。
2. 劫——勒索。
3. 义公——有义的丈夫。义是形容字，与“忠臣”的“忠”、“孝子”的“孝”用法相同；公是古代对年长男子的尊称。
4. 高堂下——指官府的厅堂。“义公”被劫至官府，官府向他勒索掠夺的财物。
5. 走马——马以善于跑路为好，走马也就是好马、壮马。
6. 诚难——实在困难，实在拿不出。
7. 恻（cè）——痛苦。
8. 血出漉（lù）——漉是渗的意思。这句是说：眼里渗出血来。
9. 卖黄犢——卖掉小牛来凑足赎金。